

- Пiд час запуску або перезавантаження комп'ютера.
- Пiд час переходу комп'ютера в режим сну або режим гiбернацiї та при виходi з них.

Вiд'єднайте даний пристрiй вiд комп'ютера перед виконанням цих операцiй.

- Гарантiї для даного продукту розповсюджуються тiльки на сам зовнiшнiй жорсткий диск при його використаннi з дотриманням iнструкцiї з експлуатацiї, з аксесуарами, що додаються, i в системах з заданими або рекомендованими характеристиками. Послуги, що надаються компанiєю, такi як технiчна пiдтримка клiєнтiв, також визначаються даними обмеженнями.

Поводження з даним пристроєм

- Не використовуйте та не зберiгайте даний пристрiй у наступних мiсцях. Це може призвести до несправностi даного пристрою.
 - В мiсцях з дуже високою або низькою температурою або високою вологiстю
 - В жодному разi не залишайте даний пристрiй пiд впливом високої температури, наприклад, пiд прямими сонячними променями, поряд з обiгрiвачем або всерединi зачищеного автомобiля влiтку. Це може призвести до несправностi або деформацiї даного пристрою.
 - В мiсцях з низьким тиском (3000 м або вище над рiвнем моря)
 - В мiсцях, що знаходяться пiд впливом сильного магнiтного поля або радiацiї
 - В мiсцях, що знаходяться пiд впливом вiбрацiї або гучного шуму
 - В мiсцi з поточною вентиляцiєю
 - В мiсцi з високою вологiстю
 - На нестiйкiй поверхнi

Висока температура даного пристрою

Пiд час використання даного пристрою його основний корпус може нагрiватися. Це не є несправностi. В залежностi вiд робочого стану його температура може пiдвижуватися до 40 °C або вище. Тривале торкання до нього в такому станi може призвести до низькотемпературного опiку.


Програмне забезпечення, що додається

- Backup Manager 2, Data Transfer Accelerator та FAT32 Formatter. * Детальну iнформацiю наведено у документi на зовнiшньому жорсткому диску. (Software Download.html)
- Ефективнiсть програмного забезпечення для прискорення вiдрiзняється в залежностi вiд умов (розмiру та числа файлiв, що передаються, технiчних характеристик комп'ютера, тощо).

Вiд'єднання даного пристрою вiд комп'ютера

В даному роздiлi описана процедура вiд'єднання даного пристрою вiд комп'ютера, коли комп'ютер увiмкнено.

Для користувачiв системи Windows

- Клацнiть значок  в областi повiдомлень в нижньому правому кутку робочого столу.** На екранi з'явиться перелiк пристрiвiв, пiд'єднаних до комп'ютера в даний момент.
- Клацнiть на даному пристрiї.**
- Дочекайтесь, поки з'явиться повiдомлення « Safe to Remove Hardware », i вiд'єднайте кабель USB вiд комп'ютера.**

Для користувачiв системи Mac OS

- Перетягнiть значок даного пристрою з робочого столу до папки [Trash].**

- Вiд'єднайте кабель USB вiд комп'ютера.**

Товарнi знаки

- PlayStation є зареєстрованим товарним знаком Sony Computer Entertainment Inc.
 - PS3 є товарним знаком Sony Computer Entertainment Inc.
 - Microsoft та Windows є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками Microsoft Corporation в США та/або iнших країнах.
 - Mac OS є зареєстрованим товарним знаком корпорацiї Apple Inc. в США та iнших країнах.
- Всi iм'я назви систем та виробiв, зазначенi у цiй iнструкцiї з експлуатацiї, є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками вiдповiдних компанiй-розробникiв. В цiй iнструкцiї з експлуатацiї не показано знаки та .

Веб-сайт пiдтримки

Виробник: Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Мiнато-ку, Токіо 108-0075, Японiя.

Країна i дата виготовлення зазначенi на упаковцi.

Строк експлуатацiї виробу: Залежить вiд гарантiйного термiну.

Детальна iнформацiя щодо даного пристрою наведена на наступному веб-сайті підтримки.

http://www.sony.net/hdd/

Дата виготовлення зазначена на виробі та упаковці на етикетці зі штрих-кодом у наступному форматі: YYYU-MM, YYYU – рік виготовлення, де MM – місяць.

Дата изготовления указана на изделии и упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: YYYU-MM, YYYU - год изготовления, где MM - месяц.

Продукцію зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентильованих приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів.

Температура зберігання: від -20 до +60°С. Відносна вологість зберігання: 90%.

Робоча температура: від 0 до 40°С. Робоча відноснавологість: 8-90%
Товари сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей.
Температура хранения: от -20 до +60°С. Относительная влажность хранения: 90%. Рабочая температура: от 0 до 40°С. Рабочаяотносительная влажность: 8-90%.

Русский Устройство для записи данных

Для ознакомлення в першу очередь

- Что касается метода подключения, см. рисунок
- При использовании данного устройства с аудиовизуальным оборудованием, также см. инструкцию по эксплуатации аудиовизуального оборудования.

<div> <div>[Модель HD-SP□]</div> <div>Данное устройство инициализировано в формате NTFS.</div> <ul style="list-style-type: none">Для использования данного устройства с аудиовизуальным оборудованием или с компьютером в сочетании с аудиовизуальным оборудованием, заранее выполните инициализацию данного устройства с помощью аудиовизуального оборудования или с помощью прилагаемого программного обеспечения “FAT32 Formatter” на компьютере. Для использования данного устройства с системой PS3™ (PlayStation® 3) заранее выполните инициализацию данного устройства с помощью прилагаемого программного обеспечения “FAT32 Formatter” на компьютере. (Подробные сведения приведены в инструкции по эксплуатации системы PS3™.) </div>
<ul style="list-style-type: none">Для выполнения записи с аудиовизуального оборудования на данное устройство может потребоваться инициализация или регистрация данного устройства с аудиовизуальным оборудованием. Это приведет к повторному форматированию данного устройства в формат аудиовизуального оборудования, после чего использование данного устройства с компьютером или другим аудиовизуальным оборудованием может стать невозможным.
<div>Внимание</div> <div>Инициализация или регистрация данного устройства приведет к удалению ВСЕХ хранящихся на нем данных.</div>

Программное обеспечение

- Данное программное обеспечение предназначено для пользователей Windows.
- Для установки программного обеспечения необходимо иметь права администратора.

Примечания относительно использования

Данное устройство является чувствительным устройством. Сохраненные данные могут быть потеряны в результате внезапного отказа. В качестве меры предосторожности на случай внезапного отказа периодически сохраняйте данные с устройства на другом носителе. Компания Sony ни при каких обстоятельствах не выполняет исправление, восстановление или копирование записанного содержимого.

- Кроме того, компания Sony не несет ответственности за любые повреждения или потерю записанных данных по какой-либо причине.
- При использовании других устройств USB имейте в виду следующее во время подсоединения данного устройства к оборудованию.
 - Скорость передачи данного устройства может снизиться.
 - В случае подсоединения к оборудованию через концентратор USB использование данного устройства может быть невозможным.
- Если это произойдет, подсоедините данное устройство непосредственно к порту USB оборудования.

- Не подсоединяйте несоответствующий кабель USB к данному устройству, что может привести к повреждению гнезда.
- Не отсоединяйте данное устройство от оборудования во время записи, считывания или удаления данных. Не ударяйте, не стибайте, не роняйте данное устройство, не допускайте его намокания и не

прикладывайте к нему чрезмерной силы. Это может привести к повреждению данных.

- Если данное устройство остается подключенным к компьютеру в следующих ситуациях, компьютер может не функционировать надлежащим образом.
 - При запуске или перезагрузке компьютера.
 - При переходе компьютера в режим сна или режим гibernации, или при выходе из них.
- Отсоедините данное устройство от компьютера перед выполнением этих операций.
- Гарантии для данного продукта распространяются только на сам внешний жесткий диск при его использовании с соблюдением инструкций по эксплуатации, с прилагающимися аксессуарами и в системах с заданными или рекомендованными характеристиками. Услуги, предоставляемые компанией, такие как техническая поддержка клиентов, также определяются данными ограничениями.

Обращение с данным устройством

- Не используйте и не храните данное устройство в следующих местах.
 - Не может привести к несправности данного устройства.
 - В местах с очень высокой или низкой температурой или с высокой влажностью
 - Ни в коем случае не оставляйте данное устройство под воздействием высокой температуры, например, под прямыми солнечными лучами, возле обогревателя или внутри закрытого автомобиля летом. В противном случае это может привести к несправности или деформации данного устройства.
 - В местах с низким давлением (3000 м или выше над уровнем моря)
 - В местах, находящихся под воздействием сильного магнитного поля или радиации
 - В местах, подверженных вибрации или громкому шуму
 - В месте с плохой вентиляцией
 - Во влажном месте
 - На неустойчивой поверхности

Высокая температура данного устройства


При использовании данного устройства его основной корпус может нагреваться. Это не является несправностью. В зависимости от рабочего состояния его температура может повышаться до 40 °C или выше. Длительное прикосновение к нему в таком состоянии может привести к низкотемпературному ожогу.

- Прилагаемое программное обеспечение**
 - Backup Manager 2, Data Transfer Accelerator и FAT32 Formatter. * Подробные сведения приведены в документе на внешнем жестком диске. (Software Download.html)
 - Эффективность ускоряющего программного обеспечения отличается в зависимости от условий (размера и числа передаваемых файлов, технических характеристик компьютера и т.п.).

Отсоединение данного устройства от компьютера

В данном разделе описана процедура отсоединения данного устройства от компьютера, когда компьютер выключен.

Для пользователей системы Windows

- Щелкните значок  в области уведомлений в нижнем правом углу рабочего стола.** На экране появится список устройств, подключенных к компьютеру в данный момент.
- Щелкните на данном устройстве.**
- Подождите, пока появится сообщение “Safe to Remove Hardware », и отсоедините кабель USB от компьютера.**

Для пользователей системы Mac OS

- Перетащите значок данного устройства с рабочего стола в папку [Корзина].**
- Отсоедините кабель USB от компьютера.**

Товарные знаки

- PlayStation является зарегистрированным товарным знаком Sony Computer Entertainment Inc.
 - PS3 является товарным знаком Sony Computer Entertainment Inc.
 - Microsoft и Windows являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
 - Mac OS является зарегистрированным товарным знаком корпорации Apple Inc. в США и других странах.
- Все другие названия систем и изделий, упомянутые в данной инструкции по эксплуатации, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний-разработчиков. В данной инструкции по эксплуатации не показаны знаки и .

Технические характеристики

Размеры (приблиз.)

HD-SP1:

86,6 мм × 24 мм × 127 мм(Ш × В × Г, без выступов)

Масса (приблиз.)

HD-SP1: 260 г

Комплектность поставки
Внешний жесткий диск (1), кабель USB 3.1 Gen1 (1), Набор печатной документации

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Веб-сайт поддержки

Подробные сведения относительно данного устройства приведены на следующем веб-сайте поддержки.

http://www.sony.net/hdd/

Изготовитель: Сони Корпорейшн 1-7-1, Конан, Мiнато-ку, Токіо, Япония, 108-0075

Импортер на территории РФ: АО “Сони Электроникс”, 123103, Москва, Карамшевский проезд, 6, Россия

Срок службы устройства: на основе гарантийного срока.

Страна и дата выпуска указаны на упаковке.

вход ⇒ **5V 0.9A**

Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей.
Температура хранения: от -20 до +60°С. Относительнаявлажность хранения: 90%. Рабочая температура: от 0 до 40°С. Рабочаяотносительная влажность: 8-90%.

Дата изготовления зазначена на виробі та упаковці на етикетці зі штрих-кодом у наступному форматі: YYYU-MM, YYYU – рік виготовлення, де MM – місяць.

Дата изготовления указана на изделии и упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: YYYU-MM, YYYU - год изготовления, где MM - месяц.

Қазақстан Деректерді жазу құрылғысы

Алдымен осыны оқып шығыңыз

- Қосу әдісін суретінен қараңыз.
- Құрылғыны аудио-бейне жабдығымен қолдансаңыз, сол аудио-бейне жабдықтың пайдалану нұсқаулығын да қараңыз.

<div> <div>[HD-SP□ үлгісі]</div> <div>Бұл құрылғы NTFS пішімінде баптандырылған.</div> <ul style="list-style-type: none">Құрылғыны аудио-бейне жабдығымен немесе аудио-бейне жабдығымен бірге компьютермен қолдану үшін, құрылғыны алдын ала аудио-бейне жабдығымен немесе компьютерде бірге берілетін «FAT32 Formatter» бағдарламасымен баптандырыңыз. Құрылғыны PS3™ (PlayStation® 3) жүйесімен пайдалану үшін компьютерде бірге берілетін «FAT32 Formatter» бағдарламасымен алдын ала баптандырыңыз. (Мәлімет алу үшін PS3™ жүйесінің пайдалану нұсқаулығын қараңыз.) </div>
<ul style="list-style-type: none">Аудио-бейне жабдығынан осы құрылғыға жазу үшін құрылғыны аудио-бейне жабдықпен баптандыру немесе тіркеу қажет болуы мүмкін. Мұның нәтижесінде құрылғы аудио-бейне жабдықтың пішіміне қайта пішімдендіріліп, оны компьютермен немесе басқа аудио-бейне жабдықпен пайдалану мүмкін болмауы ықтимал.
<div>Сақтандыру</div> <div>Құрылғыны баптандыру немесе тіркеу нәтижесінде онда сақталған БАРЛЫҚ деректер жойылады.</div>

- Данное программное обеспечение предназначено для пользователей Windows.
- Для установки программного обеспечения необходимо иметь права администратора.

Бағдарламалық құрал

- Бұл бағдарламалық құрал Windows пайдаланушыларына арналған.
- Бағдарламалық құралды орнату үшін әкімші басымдықтары қажет.

Пайдалану бойынша ескертпелер

Бұл құрылғы дәл электрондық құрал болып табылады. Сақталған деректер кенет бұзылу себебінен жоғалуы мүмкін. Бұзылудан сақтану шарасы ретінде осы құрылғыдағы деректерді басқа жерге мерзімі түрде сақтап отырыңыз. Соны компаниясы ешбір жағдайда жазылған мәзмұндарды жойдмейді, қалпына келтірмейді немесе көшірмесін жасамайды.

Оған қоса, Sony компаниясы кез келген зақымға немесе кез келген себептен жазылған деректердің жоғалуына жауапты болмайды.

- Бұл құрылғыны жабдыққа қосқанда, басқа USB құрылғыларын қолданған кезде төмендегілерді ескеріңіз.
 - Бұл құрылғының тасымалдау жылдамдығы төмендеуі мүмкін.
 - Құрылғы жабдыққа USB хабы арқылы қосылған болса, оны пайдалана алмауыңыз мүмкін. Бұл орын алыса, құрылғыны жабдықтың USB портына тікелей қосыңыз.
- Құрылғыға қате USB кабелін жалғамаңыз, себебі ол ұяны зақымдауы мүмкін.
- Деректерді жазу, оқу немесе жою кезінде құрылғыны жабдықтан ажыратпаңыз. Бұл құрылғыны соқпаңыз, майыстырмаңыз, құлатпаңыз, сулаңдатыз немесе оған қатты күш салмаңыз. Өйтпесе, деректер зақымдалуы мүмкін.
- Бұл құрылғы төмендегі жағдайларда әлі компьютерге қосылып тұрса, компьютер дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
 - Компьютерді іске қосқанда немесе қайта іске қосқан кезде.
 - Компьютер ұйқы немесе гibernация режиміне көшкенде немесе олардан шыққан кезде.
- Бұл әрекеттерді орындамас бұрын, құрылғыны компьютерден ажыратыңыз.
- Біздің өнім кепілдігі пайдалану нұсқауларына және осы құрылғымен бірге ұсынылған қосымша жабдықтармен бірге немесе ұсынылған жүйелік талаптарға сәйкес пайдалану жағдайында Сыртқы қатты дискімен ғана шектеледі. Пайдаланушыны қолдау қызметі сияқты, Компания ұсынытын қызметтер, бұл шектеулердің бөлігі болып табылады.

Бұл құрылғыны ұстау

- Құрылғыны мына жерлерде сақтамаңыз. Өйтпесе, құрылғы бұзылуы мүмкін.
 - Өте ыстық, суық немесе ылғай жерде
- Құрылғыны жоғары температура ықпалында қалдырмаңыз, мысалы тікелей күн астында, жылытқыш қасында немесе жазда жаяқ автокөлік шінде. Өйтпесе, құрылғы бұзылуы немесе деформацияға ұшырауы мүмкін.
 - Қысымы аз жерлер (теңіз деңгейінен 3000 м не одан жоғары)
 - Күшті магниттік өріс немесе радиация бар жерде
 - Ләрілден немесе қатты шуыл бар жерлерде
 - Вентиляциясы аз жерде
 - Ылғалды жерде
 - Тұрақсыз бетте

Осы құрылғының жоғары температурасы

Бұл құрылғыны қолданған кезде оның корпусы қыздыа. Бұл ақаулық емес. Жұмыс күйіне байланысты оның температурасы 40 °C немесе жоғары көтерілуі мүмкін. Мұндай кезде оған ұзақ уақыт тиіп тұрсаңыз, төмен температуралы күйікке шалдығыңыз мүмкін.


Бірге берілетін бағдарламалық құрал

- Backup Manager 2, Data Transfer Accelerator және FAT32 Formatter. * Топық ақпарат алу үшін, Сыртқы қатты дисктегі құжатты қараңыз. (Software Download.html)
- Жылдамдықты арттыру бағдарламалық құралының өсері жағдайға байланысты әртүрлі болуы мүмкін (тасымалданатын файлдардың өлшемі, компьютердің сипаттамасы және т.б.).

Құрылғыны компьютерден ажырату

Бұл бөлімде компьютер қосылып тұрған кезде, құрылғыны одан ажырату процедурасы сипатталады.

Windows пайдаланушылары

- Жұмыс үстелінің төменгі оң жағындағы хабарландыру аумағында  белгішесін басыңыз.** Экранда компьютерге қосылып тұрған құрылғылар көрсетіледі.
- Осы құрылғыны басыңыз.**
- «Safe to Remove Hardware » хабарламасы пайда болғанша күтіңіз, одан USB кабелін компьютерден ажыратыңыз.**

Mac OS пайдаланушылары

- Жұмыс үстеліндегі бұл құрылғының белгішесін [Trash] қалтасына апарып тастаңыз.**
- USB кабелін компьютерден ажыратыңыз.**

Сауда белгілері

- PlayStation – Sony Computer Entertainment Inc. компаниясының тіркелген сауда белгісі.
- Mac OS является зарегистрированным товарным знаком корпорации Apple Inc. в США и других странах.
- Microsoft және Windows Құрама Штаттардың Microsoft Corporation компаниясының Құрама Штаттардағы және/немесе басқа елдердегі тіркелген сауда белгілері немесе сауда белгілері болып табылады.
- Mac OS – Apple Inc. компаниясының АҚШ және басқа елдердегі тіркелген сауда белгісі.

Осы нұсқаулықта аталған барлық басқа жүйе атаулары мен өнім атаулары тиесілі өндіруші компанияларының сауда белгілері немесе тіркелген сауда белгілері болып табылады. Бұл нұсқаулықта ™ және ® белгілері көрсетілмеген.

Сипаттамасы

Өлшемдері(Шамамен)

HD-SP1:

86,6 мм × 24 мм × 127 мм (Е × Б × Т, шығынқы жерлерді қоспағанда)

Салмағы (Шамамен)

HD-SP1: 260 г

Жабдықтамасы

Сыртқы қатты дискі (1), USB 3.1 Gen1 кабелі (1), Басылған құжаттама жинағы

Дизайны мен сипаттамалары ескертүсіз өзгертілуі мүмкін.

Қолдау көрсету веб-сайты

Бұл құрылғы туралы қосымша мәлімет алу үшін мына қолдау көрсету сайтына кіріңіз.

http://www.sony.net/hdd/

Дайындаушы: “Сони Корпорейшн” Мекен-жайы: 1-7-1 Конан, Мiнато-ку, Токіо 108-0075, Жапония

Келен одағы жеріндегі шетелден әкелуді: “Сони Электроникс” ЖАҚ, Ресей, 123103, Москва, Карамышевский өтпе көшесі, 6

Қазақстан Республикасы жерінде тұтынучылардан кінәрат-талаптар қабылдайтын ұйым АО «Сони Электроникс» Представительство в Казахстане 050059 Алматы, улица Иванаилова, д. 58 050059 Алматы қаласы, Иванаилова көшесі, 58 ұй

Бұйымды пайдалану мерзімі: Кепілдік мерзіміне негізделген.

Өндіру елі мен күні бумада басып шығарылған.

енгізу ⇒ **5V 0.9A**

Türkçe Veri kayıt cihazı

UYARI

Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini azaltmak için, üniteyi yağmur veya neme maruz bırakmayın.

Bu ürün, Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya tarafından veya onun adına üretilmiştir. Avrupa Birliği mevzuatına dayanılarak ürün üyümlülüğü konusunda kuruluşumalalar, Sony Belgium, bijvancoort van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belçika adresindeki yetkili temsilciye yönlendirilecektir. Servis veya garantiyle ilgili konularda, servis veya garanti belgelerinde verilen adreslere başvurunuz.

Avrupa'daki müşteriler için
ESKİ Elektrikli ve Elektronik Cihazların İhması (Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde ayrı toplama sistemleriyle uygulanmaktadır)

Ürünün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, bu ürünün bir ev atığı gibi muamele görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılması sağlayarak, uygunsuz bir elden çıkarma durumunda çevre ve insan sağlığı açısından doğacak potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olmuştuk. Materyallerin geri dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen ilgili belediye birimi veya ürünü satın aldığınız satıcı ile temasa geçiniz.

İlk önce bunu okuyun

- Bağlantı yöntemi için şekline bakın.
- Bu üniteyi ses ve görsel donanımlarla birlikte kullanmanız durumunda ses ve görsel donanım kullanım kılavuzlarına da başvurun.

<div> <div>[HD-SP□ modeli]</div> <div>Bu cihaz NTFS ile biçimlendirilmiştir.</div> <ul style="list-style-type: none">Bu cihaz ses ve görüntü ekipmanıyla veya ses ve görüntü ekipmanıyla birlikte çalışan bir bilgisayarla kullanıyorsanız, cihazı önceden ses ve görüntü ekipmanınızla veya bilgisayarda yer alan “FAT32 Formatter” yazılımıyla biçimlendirin. Bu cihazı bir PS3™ (PlayStation® 3) sistemiyle birlikte kulland</div>
